**Children’s autonomous contributions**

Emergence (taking the floor; interrupting) + content + effects

ways of handling them by the facilitator (feedback: enhancing the contribution, discouraging the contribution, assessing the contribution; ignoring the contribution).

**Children take the floor, interrupting and discussing among them. The facilitator coordinates, living plenty of room to the children.**

Calvino (2A, second meeting)

1. M5: hh e: allora io adesso mia mamma un po’ la odio diciamo cioè non la sopporto e: soprattutto perché quando lui stava male la notte prima che lui morisse mia madre era andata in ospedale a trovarlo e: sapeva di essere incinta di mio fratello e non gliel’ha detto
2. Op: e quindi questa cosa a te ti ha: scocciato
3. M5: sì
4. Op: ma secondo te per quale motivo l’ha fatto la mamma?
5. M5: eh perché lei credeva che lui potesse sopravvivere
6. Op: ah ho capito quindi non pensava che fosse (.) alla fine
7. M5: sì esatto e:
8. **F1:** sì però comunque M5 ricordati che alla fin fine cioè averglielo detto oppure no è sempre tua madre cioè non la devi odiare per questo motivo perché questa è una cosa cioè parlo di me secondo me è una cosa piccola perché guarda in alcune famiglie
9. **M1:** [almeno poteva
10. **F1:** [ci sono ci sono dei problemi più grandi problemi dove tipo dei bambini vengono maltrattati è lì dove puoi dire (.) mi metto contro mia madre perché usa un cioè invece di tua mamma non penso che [e: ti abbia mai messo le mani addosso
11. M1: [avrebbe potuto
12. F1: per cose che tu non hai fatto o altre cose cioè ti usava diciamo (.) cioè ti maltrattava in poche parole [cioè ci sono
13. Op: [**beh no ma lui se ho capito bene è rimasto**
14. F1: eh no va beh dico ok che ci rimane male perché è affezionato a suo nonno [e tua mamma
15. Op: [**certo**
16. F1: non ha detto de: di essere incinta di tuo fratello però l- pensiamo ad al- cioè [un po’ oltre cioè
17. Op: [**al peggio mh**
18. F1: questa per me è una cosa piccola perché senti e: al telegiornale e: sui giornali dove leggi: l’altra volta ho letto un giornale dove c’erano due genitori che iniettevano l’eroina ai propri figli per farli addormentare cioè queste sono cose dove tu puoi dire che madre od- la dev- cioè l’odio non per una cosa così perché alla fin fine cioè sei credente? Io tipo non sono credente cioè non penso che: ci sia un aldilà se i tuoi sono credenti? Cioè secondo me tuo nonno ti guarda da lassù cioè capisci? Cioè tuo nonno in un modo o nell’altro sa che c’è tuo c’è tuo fratello tipo con mia mamma quando: perché l’ultimo mio fratello che è Matteo che adesso: fra un po’ fa sei anni, cioè mio nonno cioè il padre di mio padre non l’ha mai visto ma una volta mia mamma ha cioè prima di rimanere incinta e tutte le cose, ha sognato mio nonno che che aveva un bambino in mano e poi dopo un po’ mia mamma è rimasta incinta quindi mia mamma era: cioè credeva in queste co- [cioè crede in queste cose
19. Op: [**ah**
20. F1: quindi cioè dice anche se non l’ha visto non è qui fisicamente cioè ((gesticola))
21. Op: **però lo [può può vedere**
22. F1: [sì
23. Op: **volevi aggiungere? ((a M1)) [tu volevi ri- rispondere oppure?** ((a M5))
24. M1: [sì
25. M5: no no no
26. M1: volevo dire che anche se potresti evitare di odiare la mamma perché (an) però un po’ in un certo senso hai ragione perché lui potrebbe poteva andarsene con con felice
27. ?: col sorriso
28. M1: no? Col sorriso
29. M5: ((allarga le mani))
30. M1: sapendo che che la f- la figlia della figlia aveva aspettava un bambino mi se- no? ((guardando verso F1 e M2)) [mi sembra giusto
31. **M9:** [no perché dopo lo voleva vedere
32. **M?:** [la figlia del figlio
33. M9: gli ha detto ah se glielo fai vedere allora sì che è felice se invece glielo dici ma non lo vede ((allarga le braccia in un gesto che indica l’evidenza della cosa))
34. M1: sì però lui adesso lo sta guardando da lassù
35. M9: ok sì per eh ((allarga le braccia))
36. M1: lui poteva: poteva andarsene con con un sorriso con come per dire me: mia nipote avrà un figlio
37. (..)
38. ?: un altro
39. M1: eh va [beh avrà un altro figlio
40. Op: [**volevi aggiungere**
41. M1: che è sempre bello no?
42. Op: **voleva [voleva**
43. **M5**: [all’inizio credevo che mia madre magari dicendoglielo lui avrebbe provato a sopravvivere però aveva un tumore ai polmoni non respirava più perché aveva respirato dell’amianto per tutta la vita perché sotto: i tetti delle stalle comunque eran ricoperti di amianto e tutto e però ho ancora due bisnonne ho tutti e quattro i nonni e: due poi sono in Sardegna che quelli lì non si sa cosa facciano ((sorride)) quando lo facciano e dove lo facciano poi [c’ho gli altri
44. Op: [**perché non li vedi mai? Non li v[edi mai?**

**The child takes the floor and the coordinator gives the floor (direct invitation?)**

Cittadella (4A, second meeting)

1. **F1**: (avrei una cosa da) raccontare
2. Op: **dimmi**
3. F1: della foto di prima di M2
4. Op: **sì**
5. F1: e: che: anch’io ho una foto più o meno del genere
6. (.)
7. Op: **come la de- la definiresti?**
8. (.)
9. F1: catastrofe
10. Op: **come? (.) [catastrofe?**
11. F1: [(??)
12. Op: **ma non era una foto in cui erano insieme?**
13. (.)
14. F1: no
15. Op: **no che foto era?**
16. F1: e: tipo una foto in cui ero piccola ero: sul letto e c’era: da una parte mia mamma e da una parte: mio padre

Duca D’Aosta (4A, second meeting)

1. Op: **eh? dimmi dimmi ma c’entra?** ((indicando la foto))
2. M2: sì c’entra
3. Op: sì
4. M2: **vorrei fare un’altra domanda perché ha ha la faccia come arrabbiata?**
5. (.)
6. F7: non ho capito
7. F2: **perché ti sembra arrabbiata?**
8. ((sovrap))
9. F7: ma no! Sono contenta
10. F2: appunto! Ti sembra arrabbiata così? ((fa una faccia arrabbiata))

**Interruptions: first ignored and then coordinated (also see direct invitations)**

Cittadella (4A, second meeting)

1. Op: avete degli animali voi a casa?
2. M5: ((scuote la testa)) no
3. Op: no eh?
4. M5: però mia mamma ha detto che quando farà un figlio e: dopo mi prenderà un cane
5. **F1:** **che bello:!**
6. Op: quando lei farà un figlio
7. M5: sì
8. Op: ti compra un cane?
9. M5: sì
10. **F10:** [**e se non lo fa mai?**
11. Op: [ed è una cosa è una cosa che accadrà?
12. (.)
13. M5: spero
14. F3: ah beh
15. ?: (??)
16. Op: no nel senso che accadrà presto oppure –
17. (.)
18. M5: boh non lo so devo ancora aspettare
19. Op: non gliel’hai chiesto
20. M5: sì gliel’ho chiesto
21. Op: e lei cosa dice?
22. M5: mi ha detto:: quando farò un figlio te lo prendo
23. Op: quindi devi saper aspettare
24. M5: ((annuisce)) sì
25. Op: **che cosa volevi: aggiungere?**
26. M2: no volevo chiedere una cosa e: visto che te tua madre ha detto quando farò un figlio ti prendo il cane, ma: per caso tua madre ha un fidanzato?
27. (.)
28. M5: sì ce l’aveva però l’ha lasciato
29. M2: e: allora perché cioè qua- però allora lei si stava riferendo al futuro (.) [al si ri- si stava riferendo al futuro quando farò
30. M5: [(eh)?
31. **F10:** eh?
32. M5: non ho capito la dom[anda
33. **F10** [ah ho capi- cioè avrai un fratellino o una sorellina in futuro oppure che tu che eri nato e ti deve comprare un cane
34. M2: [cioè vi- visto che te
35. (.)
36. M5: ah: no nessuno dei due
37. (.)
38. M5: ah
39. ?: eh?
40. Op: **forse non hanno capito?**
41. M5: no non ho capito tanto bene la domanda
42. Op: **che dom[anda è?**
43. F10: [praticamente se tu se tua mamma ha detto quella cosa lì che te l’ha detta
44. M5: sì sì
45. F10: ha detto che quando tu nascevi ti comprava a te un cane, [o
46. M5: [no quando nascerà il mio fratellino
47. F10: ah ((guarda M2)) e: no eh ((indicando M2 a M5))
48. M2: ah
49. Op: **e lui si stava preoccupando perché dice se non ha il fidanzato**
50. M5: hh
51. Op: **come fa a nascere [un frate-**
52. M5: [dopo quando eravamo lì ce l’aveva ancora il fidanzato
53. Op: **ah ecco**
54. (.)
55. M5: per[ò: forse tipo o nel duemila e quindici o nel duemila e quattordici l’ha lasciato
56. Op: [volevi volevi **e quindi le le occasioni (.) perché tu possa avere il cane si riducono**
57. (.)
58. M5: un pochino
59. Op: **eh a meno che la mamma non conosca qualcuno**
60. M5: infatti

Marconi (2A, second meeting)

1. Op: ma avevate camminato molto per arrivare in cima?
2. M1: eh sì eh (.) avevo male ai piedi (??) qu[ello
3. M11: [**faceva caldo?**
4. M1: no
5. M11: **come no?**
6. M1: non vedi che sono in giacca?
7. (..)
8. M11: hh
9. (.)
10. Op: **è uno che utilizza l’ironia eh?**
11. M11: [eh:!
12. M1: [certo
13. Alcuni: certo
14. Op: no nel senso [che
15. M11: [è molto simpatico
16. M1: eh
17. Op: è un ragazzo: eh?
18. M?: M1?
19. M1: no

**Interruptions: first contrasted, then managed as regular turns.**

Duca D’Aosta (4D, third meeting)

1. Op: eh (.) ok? E quindi anche tu hai tanti parenti?
2. M2: (??) perché casa è più grande vicino a tutto più grande c’è anche tante persone che giocano, (.) e (??) anche (??)
3. Op: ah ho capito e in quanti siete in quella casa grande?
4. M2: e: quindici sedici
5. Op: ah
6. **M5:** centodiciassette
7. Op: **no scusa no** (.) quindici sedici no?
8. M2:(??) venti persone non lo so quante
9. **M1:** lui sta contando quanti bambini ci sono
10. Op: dai sentiamo [co-
11. **F4:** [posso dire una cosa?
12. Op: **sì va [bene**
13. F4: [io ho e: ventuno cugini e ho cinque zie, e due zii
14. Op: **sì ma tutti in una casa?**
15. F4: ((annuisce))
16. Op: **tu- cioè gli zii abitano [nella stessa casa**
17. F4: [sì a volte vengono a trovarci,
18. Op: ah
19. F4: e siamo tutti
20. Op: ah
21. **M1:** ci sono sette bambini
22. ?: sette!
23. ?: (??)
24. M1: ci sono sette bambini in quella casa
25. Op: **in quale casa scusa?**
26. M1: in casa di mio nonno
27. Op: **in casa di tuo nonno ci sono sette bambini**
28. M1: sì
29. Op: **e sono tutti tuoi:**
30. M1: ci sono anche i miei i miei cugini e anche le sorelle di mia madre,
31. Op: **sì**
32. M1: e anche (.) e: le cugine di mia madre

[…]

1. **M5:** ma voglio dire tu che hai sette cioè ci sono sette bambini, e: voglio dire sette bambini ma sono tuoi cugini o: sono cugini o parenti?
2. M1: non lo so come si dice [in italiano
3. M5: [no allora hai sette cugini perché hai detto sette bambini mi sembrava che foss[ero
4. M1: [(??) non so come si dice in italiano
5. **F5:** dillo in bangladese e poi: (??)
6. **M12:** dillo a M4
7. M1: io ce l’ho mia mamma che ha un papà della sua ma- papà di mia mamma
8. Op: **eh**
9. M1: e: ha delle sorelle, ha due ha una sorella che là ci sono tre bambini, e un’altra non lo so (??)
10. Op: **ah sono cugini sì**
11. M1: sì

**Interruptions: first, managed through recommendation, then accepted.**

Duca d’Aosta (4A, second meeting)

1. Op: quindi questo scusatemi questo è un punto di vista suo va bene? Su cui se volete potete continuare a parlare non adesso, molto interessante
2. M5: **voglio dire una cosa**
3. Op: sì vai
4. M5: e:
5. Op: **sempre sul tema eh?** della:
6. M5: sì sì
7. Op: va bene
8. M5: che come ha detto M1 e: a me di per direi anch’io perché non non penso come altri che l’anima va in cielo e incontra gli altri ma io dico che prima gli uomini non sono delle persone e questa cosa qua mi ha ispirato quando mio nonno è morto che ha de- che mio padre [che mio zi-
9. M1: [quando morirai te lo potrà dire
10. M5: che mia zia ha chiesto a mia nonna se voleva andare da loro a vivere però mia nonna ha detto di no perché lei (.) sentiva ancora che il nonno era ancora là
11. Op: ah ah
12. M5: che ecco e questa cosa qua mi è piaciuta molto perché ho pensato che quando morivo anch’io pote-con l’anima potevo vedere [ancora
13. Op: [c’è tempo hh
14. M5: potevo trovare potevo incontrare mio nonno e tutte le persone morte, e potevo anche stare con loro e vedere (.) cre[scere
15. **M1**: [**però non puoi non puoi ritornare indietro tipo a vivere**
16. M5: sì
17. M1: quello (è il punto)
18. M5: questo è il punto
19. M1: **e [io adesso mi è venuta**
20. ?: [(??)
21. Op: scusate [un attimo
22. Ins1: [s::
23. M1: [mi è venuto:
24. Op: sì
25. M1: **una strana cosa perché quello che pensavo io lo pensano anche gli altri e quindi non pensavo che gli altri pensavano quello che ho detto io adesso**

**Interruption managed through clarifications**

Gramsci (5A, third meeting)

1. Op: perché non li tieni i segreti?
2. M11: [((espressione di ignoranza))
3. F2: [(??)
4. F4: perché è difficile
5. M10: perché è bello dirli
6. Op: è difficile?
7. F4: sì
8. Op: anche te pia- sei
9. F4: ((annuisce))
10. **F7:** no io in verità [in verità io li tengo per me non è difficile
11. Op: [**non non gliela fai a tenerli i segreti te?**
12. F4: ((scuote la testa))
13. **F7:** in prima mi hanno detto un segreto l’ho tenuto fino in quinta
14. Op: **qual è l’ultima volta che non sei stata in grado di tenere un segreto?**
15. F2: stamattina
16. Alcuni: [hhh
17. Op: [addirittura
18. F4: ((dice qualcosa a F2))
19. Op: che segreto non ha tenuto questa mattina?
20. F2: non non dico niente

**Interruption managed through interlocution**

Duca d’Aosta (4A, first meeting)

1. Op: dormivano tutti insieme perché loro sono amici, tra loro (.) che nevicava ancora un po’ nevicava ancora eh? e: ci siamo visti e abbiam detto andiamo a sciare insieme
2. ?: ma chi [(erano)?
3. Op: [e siamo andati
4. **M1**: **è difficile abbandonare degli amici**
5. Op: come?
6. M1: è difficile abbandonare degli amici
7. Op: è difficile trovare degli amici [così?
8. M1: [no abbandonare
9. Op: **abbandonare sì è difficile secondo me non so**
10. **M5:** **sì io trovo sempre degli amici quando vado in un posto e ogni giorno che vado in quel posto li trovo (.) dopo li perdo**
11. Op: **ah**
12. M5: non li ritrovo più
13. Op: **ho [capito**
14. ?: [eh anch’io
15. Alcuni: anch’io
16. Op: **cioè voi andate allora scusate capiamo bene questo discorso tu dicevi**
17. M5: e: dove vado io
18. Op: **sì**
19. M5: in un supermercato poche volte, c’è: vado nella scala mobile e i miei genitori mi vanno ad accompagnare in un posto dove si può giocare
20. Op: **sì**
21. M5: e là mi lasciano e vanno in un posto ma la ci sono altri genito- non genitori ma persone che lavorano là e ci e ci guardano e noi dobbiamo giocare e così e ogni volta trovo sempre qualcuno però dopo quando dobbiamo andare via (.) a me dispiace sempre lasciare perché io gli amici non li faccio subito così quindi (.) cioè
22. Op: **ah ah**
23. M5: sto poco
24. Op: **sì sì**

**First, not managed interruption. Second (possible) interruption encouraged**

Calvino (2A, first meeting)

1. Op: anche per voi il battesimo – perché d[a quello che ho capito il battesimo per lui è stato un momento
2. M?: [no il mio no
3. M1: di raccordo per tutta la [famiglia per -
4. Op: [eh mentre invece Natale magari meno?
5. M1: sì
6. Op: ((annuisce))
7. M1: perché un po’ vado da [una parte un po’ dall’altra parte,
8. **M2: [cioè per te è più importante il battesimo che Natale**
9. Op: e non vengono tutti –
10. M1: no sì ((si rivolge a M2)) perché e: tu col battesimo tu entri nella [famiglia di Dio tu sei (con lui) diventi figlio di Dio
11. Op: [allora
12. M2: (?[?)
13. M1: [per me tu che sei ateo va bene per me invece è un profondo spirituale import[ante tipo come la cresi[ma, la comunione, il rito di riconciliamento,
14. **M2:** [((annuisce))
15. **F4:** [(??)
16. Op: c’è la vostra compagna che ((F4 aveva la mano alzata))
17. F4: noi dopo che lei ci aveva detto che era la F2 la nostra compagna e: sappiamo che lei non è battezzata quindi non è succe- cioè [non: (è quello)
18. Op: [ah quindi c’è una scelta diversa della tua famiglia
19. M2: brava F2
20. ?: hh
21. Op: ma: è una scelta: come dire? Legata alla che s- avete un’altra religione oppure non avete
22. F2: perché: mio padre non mi ha battezzato perché non crede
23. Op: non è credente
24. F2: e: ((alza le spalle))
25. Op: quindi in pratica e ((indica M1)) tu hai pensato al battesimo perché te per te è un momen[to molto importante per la tua famiglia
26. M1: [mi ricordava il mio battesimo

**Interruptions ignored.**

Cittadella (4A, second meeting)

1. Op: volevi aggiungere: qualcosa?
2. F9: che: sembra quella di M8 che sembra: serio:
3. Op: ((si volta a guardare la foto)) sembra serio? (..) ma eri serio o sembri serio?
4. M12: ((guarda la foto)) un po’ serio
5. Op: un po’ serio perché: sapevi che dovevi andare con la polizia
6. M12: sì
7. Op: mh
8. M12: ho paura
9. **M?:** **ma l’hanno arrestato?**
10. Op: mette un po’ paura la polizia
11. M12: sì io sempre che mi mette in prigione

Cittadella (4A, second meeting)

1. M2: e: lui m: un giorno nei giorni dopo ha iniziato a urlargli contro, a picchiarl[a,
2. Op: [perché non trovava le medi[cine
3. M2 [eh
4. F3: **o mamma mia**
5. M2: sì e dopo e mio fra- e mio padre no cioè mia madre e: si si stava: ((fa un gesto con le mani in orizzontale)) stava andando
6. Op: cioè non era d’accordo su questo comportamento
7. M2: no
8. Op: mh ma quindi questa fotografia tu la conservi
9. (..)
10. M2: la con- [la: l’ho conservata in una mia madre l’aveva conservata in una scatola rossa con tutti i brillantini
11. Op: [o o ((dopo)) sì
12. M2: e: po- poi l’ho presa perché mi ricorda tanto questa cosa

Calvino (2B, second meeting)

1. Op: allora secondo il vostro compagno (.) questa fotografia non assomiglia a quelle che abbiamo già visto
2. **M6:** **eri in chiesa?**
3. **M4:** **sei bellissimo**
4. M8: sì è vero
5. Op: sbaglio?
6. M8: ((scuote la testa))
7. Op: non assomiglia in nient[e
8. M8: [no
9. Op: perché che cosa racconta questa foto?
10. M8: cioè è una foto di quando ero piccolo, (.) sì e: ero a carnevale direi
11. Op: carnevale

Cittadella (4A, third meeting)

1. Op: e: hai portato la foto di questo cagnolino che si chiamava?
2. F9: m: Laika mi sembra
3. Op: Laika?
4. F9: sì
5. Op: e: e come mai: è morto? Di cosa è morto? Ti ricordi?
6. F9: e: di vecchiaia
7. Op: di vecchiaia?
8. F9: [((annuisce))
9. Op: [**era molto: grande?**
10. F9: **no era piccolo**
11. (.)
12. Op: **no non di –**
13. **M2**: allora!
14. Op: l’età quanti anni aveva? Molti anni?
15. F9: e: sì
16. **M5**: quanti anni?
17. Op: **m[h**
18. **M2:** [sicuramente [era un chihuahua
19. Op: [**e ti ricordi qualcosa che ci vuoi raccontare di questo tuo cane?**
20. (.)
21. **F9:** n[o
22. Op: [**facevate delle cose insieme**
23. F9: no non mi ricordo
24. Op: **no eri piccola?**
25. F9: sì
26. Op: **quanti anni avevi?**
27. F9: tre o quattro
28. Op: **ah e: e quindi (.) non hai più avuto dei cani**
29. F9: ((scuote la testa e schiocca la lingua))
30. Op: **no e ti: piacerebbe averne uno?**
31. F9: ((annuisce))

Gramsci (5B, third meeting)

1. Op: ah hai degli incubi di notte?
2. M7: ((annuisce))
3. Op: tipo? Che cosa ti viene:
4. **M4:** attacco al potere
5. Alcuni: hh
6. M7: **giusto! È vero!**
7. Op: **prova prova a raccontarcelo**
8. M7: allora e: arrivano: tipo: (??) arrivano i (??) fanno esplodere la città,
9. Op: quindi delle scene
10. M7: sì
11. OP: come se fossero [dei film
12. M7: [apocalitti (che)
13. Op: tipo dei film
14. M7: sì
15. Op: e queste ti ti mettono un po’ paura?
16. M7: sì però poi mi dico: cioè (.) delle volte dopo: vedere: pensare che sono io a comandare il sogno, divento Harry Potter e ammazzo tutti
17. **M4:** [hh
18. Op: [**ah però hai fatto: sei saltato a un livello superiore**
19. M7: sì

Gramsci (5B, first meeting)

1. M2: [però ho piant- però ho pianto di felicità perché:
2. Op: grande!
3. (.)
4. M2: era: (.) era ancora più grande dell’altra volta la torta
5. Op: cioè quando compirai tredici quattordici anni non ci starà nella casa la torta
6. Molti: hh
7. M2: ((annuisce)) io prendo sempre egagerate
8. Op: sì?hh
9. **M?: egagerate hh**
10. Op: e cosa ti avevano regalato oltre la torta?

Cittadella (4A, third meeting)

1. F1: io ho due storie brutte del mio cane
2. Op: due brutte?
3. F1: ((annuisce))
4. ?: eh mamma
5. Op: gliele facciam raccontare?
6. F3: sì
7. F10: sì sì
8. Op: una una sola [se son brutte
9. alcuni: [no
10. Op: [dai una sol-
11. F1: [una è cortissima
12. Op: eh? Una è cortissima?
13. F1: ((annuisce))
14. **F3:** racconta quella lunga
15. **?:** tutte e due
16. **M5:** no quella corta
17. **F1:** quella quella
18. Op: dai dimm[i

**Short feedback and back to the ongoing narrative**

Gramsci (5A, third meeting)

1. Op: sei un esperto del tennis?
2. **M9:** **sì a me mi insegnava**
3. Op: **ah sì?**
4. M9: ((annuisce))
5. M5: [((dice qualcosa a M9))
6. Op: [**e che cosa che cosa hai scritto in questo: libro?**
7. M5: e: e: [tipo
8. Op: [ma la tecnica del tennis oppure la storia del tennis?
9. M5: eh ho scritto un po’ in generale un po’ tutto scrivo quello che faccio,
10. Op: mh
11. M5: poi scrivo la tecnica
12. Op: sì
13. M5: e:: le origini

**Interruption responded**

Duca d’Aosta (4D, second meeting)

1. Op: e mentre tu vai invece vai a fare al al Cosulich vai a fare sport?
2. M6: sì
3. Op: e e voi sapete che sport fa lui? ((indicando M6))
4. ((sovrap))
5. Op: e: scusa e: non ho non ho capito cosa stavate dicendo allora tu vai
6. M6: cosa vai a fare nello stadio? Per giocare no?
7. Op: sì ma giocare a che cosa e:?
8. M6: a calcio
9. Op: a calcio?
10. M6: ((annuisce))
11. Op: perché pensavo:
12. ((sovrap))
13. **M4:** in oratorio si può anche allenare in basket
14. Op: ah e in oratorio ci si può [anche allenare a basket e anche a calcio
15. M9: [anche calcio

**Choice between two different responses, but then leaving the floor to the second one.**

Calvino (2A, first meeting)

1. Op: voi avete un un oggetto
2. Alcuni: sì
3. ((sovrap))
4. Op: quindi è una cosa
5. ((sovap))
6. Op: un oggetto intendo dire affettivo no?
7. Alcuni: [sì
8. **M1:** [sì il mio pupazzino Bubi
9. **F1:** ah il mio pupazzino Bubi è passato a mio fra- a mia sorella, a mio fratello, [a mio fratello
10. **M2:** [io avevo ((nome))
11. Op: **cos’è che è il tuo?**
12. **F1:** [un pupazzo
13. **M1:** [io Bubu
14. Op: **un pupazzo? Come si chiama?**
15. **M1:** [perché io g[uardavo:
16. **F1:** [Carli hh era un cagnolino
17. Op: **e come come l’hai ricevuto?**
18. **F1:** eh me l’ha re- me l’ha regalato mia nonna materna e: il giorno del mio rimo compleanno e: poi:
19. Op: quando avevi compiuto un anno
20. F1: poi dopo va beh l’ho usato fino ai sei anni poi dopo basta perché poi dopo è arrivata mia sorella e gliel’ho dato a lei,
21. Op: ah quindi: l’hai passato a lei
22. F1: sì e poi dopo da mia sorella è passato a mio fratello, e da mio fratello all’altro mio fratello
23. Op: quindi e: e:
24. F1: eh
25. Op: è collettivo
26. F1: hh
27. **M1**: io
28. Op: **è un bene collettivo dimmi pure**
29. **M1**: tipo: anche se adesso sfortunatamente è morto io ricordavo il mio: il mio coniglietto Asia [perché mi ha acco-
30. ?: [Asia?
31. M1: Asia si chiama perché mi ha accompagnato da quando avevo tre anni a quando avevo sei anni
32. Op: **e ti era stato regalato in che occasione?**
33. M1: mi era stato regalato il mio terzo compleanno (.) perché disede- desideravo tanto un un amichetto un coniglietto, quindi: [me l’hanno regalato
34. Op: [sei figlio unico? O [hai altri fratelli?
35. M1: [no ho un altro fratello
36. Op: più grande?
37. M1: più grande sì ha diciotto anni
38. M?: eh scusa
39. ?: (??)
40. ?: (??)
41. **F4:** ma era vero [ma era vero il coniglio?
42. **M2:** [io [io appena sono nato
43. **M1:** [sì era vero
44. **M2:** c’è: c’è un amico di mio padre
45. Ins1: sh sh
46. M2: che: mi ha regalato Nanni che [era che era
47. **Alcuni:** [hh, Nanni
48. M2: che era tipo un orso non so più alto che è ancora più alto di me
49. **M3:** ah [un pupazzo
50. Op: [**un orso di**
51. **M2:** [sì
52. Op: [**di pelouche cos’era?**
53. **M2:** cioè sì è tipo alto come me cioè mi arriva qua
54. Op: **mh**

**Interruptions first ignored, then responded**

Cittadella (4A, third meeting)

1. F3: e: che si chiamano e: uno si chiama Tobey, e uno si chiama Red
2. Op: [Red e Tobey?
3. F3: [Red I Red e Tob- [abbiam deciso così perché:
4. Op: [ho capito
5. F3: ci veniva ci è ci è venuto in mente il cartone di Red e Tobey (??) amici, [e
6. Op: [ma chi ha deciso il nome?
7. F3: e: io
8. Op: ah:
9. F3: io
10. **M5:** bra[va
11. Op: [**sei te che: gli hai dato i nomi**
12. F3: e: e: Red l’abbiamo dovuto vendere
13. F1: ((guarda in alto))
14. Op: mh
15. F3: perché::m:: ((gesticola all’indietro con una mano)) e:: (.) e: non potevamo tenerlo
16. **M5:** perché?
17. **F3:** non lo so mia nonna ha deciso che non potevamo tenerlo,
18. **M5:** e perché?
19. F3: [((annuisce))
20. **F10:** [eh ma ha detto n[on lo so!
21. Op: [**adesso adesso glielo chiede e poi: ce lo dice no?**
22. F3: e: e: poi abbiam tenuto solo Tobey, all’inizio pensavamo che fosse un maschio e quindi gli avevam- gli abbia[mo dato il nome
23. Op: [**ah: ho capito**
24. F3: poi abbiamo fatto e: (.) e: abbiamo scoperto che è femmina

**First, interruption ignored. Second, interruption responded and clarified**

Marconi (2A, first meeting)

1. Op: lo scontro fisico è una cosa che ti piace?
2. M14: mh
3. OP: dipende se quello che:
4. M14: ((espressione)) dipende ci sono delle squadre che giocano in un modo, e altre in un altro [quindi quando ti scontri
5. Op: [ti- cioè ad esempio?
6. M14: con le squadre che giocano: molto: [duri,
7. Op: [fisicamente duri,
8. (.)
9. M14: quello ti incavoli perché
10. Op: ah quindi questa storia che: il rugby (.) è uno è uno sport dove tutti si rispettano è è un p[o’ f-
11. M14: [allora
12. Op: non è vera?
13. M14: in campo
14. **M?:** no in campo no
15. **M12:** ti ammazzi subito
16. M14: hh no in campo si è: nemici poi dopo fuori si p- ci si rispetta
17. Op: e si festeggia insieme’
18. M14: sì
19. Op: eh questo non è male
20. **M9:** come a cal[cio
21. Op: [alla fin- beh insomma a calcio un po’ meno
22. (.)
23. M9: un po’ meno
24. Op: voi fate fate anche il quinto tempo alla fine? A calcio?
25. M14: il terzo tempo
26. Op: il terzo tempo scusa
27. M9: sì (.) i supplementari
28. M?: i supplementari
29. Op: no il terzo tempo è quando ci si:: saluta e si sta:
30. M9: ah sì
31. Op: alla fine della partita

**Self-management**

Duca d’Aosta (4A, third meeting)

1. Op: vi: vi girate un attimo
2. M6: ma come fanno delle femmine a farli da soli i cuccioli
3. M1: sì
4. ?: hh
5. F2: non li fanno
6. F6: (??)
7. M1: ma ci deve essere anche un maschio
8. F6: a volte anche no
9. F2: F3
10. F3: perché i tuoi zii ti hanno portato: un acquario?
11. F2: eh: non so perché perché siccome siccome da tanto tempo da quando ero piccola volevo l’acquario e i miei genitori lo sapevano dopo i quando i miei zii stavano per arrivar- per per partire mi avevano chiesto al mio papà che cosa voglio per Natale e il mio papà gliel’ha detto e me l’hanno portato perché (??) siccome la mia zia ha una: una fabbrica di queste cose [me l’ha portato
12. Alcuni: [((espressioni di stupore))
13. F2: sì di giochi di tutto
14. F6: oh:!
15. F2: fa anche ceramica
16. F6: [(??)
17. M1: [(??)
18. F6: (??)
19. M1: no io ne ho avuto uno solo
20. ((sovrap))
21. F2: dai sentiamo F1 F1
22. F1: allora (??) tu hai detto che non c’era più un pesciolino?
23. F2: sì perché erano la maggior parte erano morti perché siccome – io e: con la mia mamma siamo tornati in Bulgaria è rimasto solo il mio papà poi il mio papà dopo un po’ dopo è venuto da noi e i pesc- e gli aveva comprato qualcosa per i pesciolini una cosa che gli metteva sui sassi nel fondo dell’acquario co- così potevano mangiare però non so perché [sono morti
24. F6: [ah sì
25. F2: forse perché non si de- non si devono mettere dei pesciolini mescolati con altri tipi perché se no muoiono
26. F1: eh eh
27. F6: tu hai dei pesci (??)?
28. F2: sì due
29. F6: [(??)
30. F1: [(??) cioè i miei pesci:
31. F2: un maschio e una femmina
32. ?: ne ho due
33. M6: ecco ecco perché non potevano essere (solo una femmina)
34. **Op:** e: scusa e: hai sentito cosa diceva? Il tuo compagno?
35. F2: no
36. Op: ah magari le puoi ripetere ((a M3))
37. M5: ha detto due

Duca d’aosta (4A, second meeting)

1. M5: **M1 quanti anni hai?**
2. M1: io?
3. F5: cinque
4. M1: sì
5. Alcuni: ((espressioni di stupore))
6. ?: ho indovinato
7. F?: io lo so dove sei sei stato in montagna
8. M1: ((scuote la testa))
9. M5: la prima volta
10. ?: no non è micca la prima volta [(??)
11. M1: [(ma sono nato in montagna)

Duca d’Aosta (4A, third meeting)

1. M1: **ma: perché nessuno mi ha chiesto l’importanza della foto?**
2. ?: (??) capito
3. M1: **cioè avete avete già capito?**
4. Alcuni: sì
5. M4: ma l’hai detto
6. M1: [no non l’ho detto

Duca d’Aosta (4A, second meeting)

1. F7: **perché hai scelto questa foto?**
2. F9: beh l’ho scelta perché mi piaceva mi pare che avevo tre anni era avevo preso qua la casa di Monfalcone perché prima abitavo a Trieste, e ancora era tutto: ((gesticola)) un disastro
3. M2: **un disastro?**
4. F9: e era
5. M?: **un disastro?**
6. Op: dove abitavi a Trieste?
7. F9: io abitavo: (.) m: abitavo in un palazzo
8. Op: ah

[…]

1. F2: **e ancora una cosa quanti anni aveva tua sorella?**
2. F9: mia sorella era appena nata
3. F2: appena nata
4. F9: sì perché (??) poi M2 mi ha chiesto perché era in bianco e nero? L’ho stampata perché non avevo il colorante sai quello per fare il colore [nel eh
5. F2: [sì
6. (.)
7. F7: poi c’era F3
8. F9: F3 mi aveva detto:
9. (.)
10. F7: ah lo so io perché ti piaceva essere piccola
11. F9: ah
12. F3: **(ti piace essere piccola?)**
13. F9: sì
14. ?: e poi c’era F4
15. F9: poi c’era F4 che mi aveva detto:
16. (.)
17. F?: chi ti ha scattato questa foto
18. F9: ah me l’ha scattata mio papà perché è molto bravo
19. F2: **perché gli piace fare le foto?**
20. F9: ((annuisce)) le fa anche sempre quando eravamo alla seggiovia lì a sciare “venite qua che vi faccio una foto”
21. F7: io io F9
22. F2: (anche mia madre)
23. F9: F3

Duca d’Aosta (4A, third meeting)

1. F2: **sì solo che voglio chiedere una cosa**
2. Op: ah dai
3. F2: **allora se a: quando è successa questa cosa?**
4. ?: tanto tempo fa
5. M5: eh: tanto tempo fa nel duemila e cinque guarda
6. Alcuni: ((risatine e commenti))
7. M5: nel millenovecentonovantanove avanti Cristo
8. Alcuni: hhh
9. Op: no
10. M5: era il giorno prima quindi dovrebbe essere giovedì, o giovedì o mercoledì o: [lunedì
11. F6: [martedì
12. M5: no o era lunedì o era mercoledì o era giovedì perché di solito il giovedì vado
13. F2: **okhh ti chiedo una cosa**
14. M5: e non può essere venerdì perché

**Question to the facilitator and response**

Cittadella (4C, third meeting)

1. Op: vuoi volevi aggiungere qualcosa? ((a M5 che ha la mano alzta))
2. M5: **no volevo farti una domanda**
3. Op: una difficile?
4. M5: no: [così così
5. Op: [ah ok allora facile sì dai
6. M5: **qualcuno ti ha fatto un regalo alla festa del papà? Ieri?**
7. Molti: sì, io sì
8. Op: voi avete fatto il regalo al vostro papà ieri?
9. Alcuni: sì
10. M1: sì ieri che poi era sabato
11. Op: volete sapere
12. Alcuni: no, ieri
13. M1: va beh sabato: sera
14. Op: volete sapere cosa
15. Ins2: sh:
16. Op: cosa mi ha regalato mio figlio?
17. Alcuni: sì
18. F5: cosa ti ha regalato?
19. Ins2: sh:
20. Op: mio figlio mi ha scritto un messaggino su whatsapp e mi ha detto non è micca che oggi ti aspetti che ti faccia gli auguri
21. (.)
22. ?: [eh?
23. Alcuni: [hh
24. Op: e poi mi ha scritto hahaha si è messo a ridere
25. ?: hh
26. Op: ed era un modo per per farmi gli auguri senza farmi gli auguri e invece dicevi che tu hai fatto un regalo al papà?

**Request accepted**

Cittadella 4A, ?

1. M2: ma è strano che ci sia una doppia fo[to
2. **F3:** [ma devo fare una doma[nda
3. M10: [certo perché è una foto fatta:
4. Op: eh [è
5. M2: [no ma si ma seco- ma secondo ma secondo me han sa- hanno: hanno tagliato la (??) della sorella, e hanno messo un po’ di faccia di M10 e poi han spostato han messo tutta la parte col corpo e la faccia di M10
6. Op: e l’hanno raddoppiata
7. M2: eh
8. Op: c’era una domanda qua
9. F3: ma sì
10. Op: eh
11. F3: (vorrei chiedere)
12. Op: ma a chi è rivolta la domanda [a tutti, o è rivolta al tuo compagno?
13. F3: [a: a tutti
14. Op: ok prova a dire
15. F3: cioè vorrei chiedere perché sua sorella ha una faccia (.) cioè perché sua sorella è:
16. Op: fa quell’espressione lì?
17. F3: no perché ha una faccia tipo così cioè a me fa paura
18. Alcuni: ((fanno dei versi))
19. F3: cioè allora c’ha mezza mezza faccia che dovrebbe essere all’ombra che è in pratica nera,
20. ?: ma dove siete?
21. F3: grigina,
22. **M5:** sembra che gli hanno [fatto (??)
23. F3: [e poi una quel l’unica che si vede è nero, e il lato che si vede a malapena,
24. **?:** è vero
25. F3: [cioè a me fa un po’ paura se devo dire
26. Op: [beh credo che credo che (.) ci può aiutare il nostro amico qui no?
27. (..)
28. M10: non c’è problema
29. Op: ci puoi ci puoi aiutare a capire meglio questa foto?
30. M10: era l’ombra

Cittadella (4A, third meeting)

1. Op: [ma per- fate- fatemi capire perché alzate la mano?
2. **M2:** io [devo dire qualcosa
3. **F3**: [per dire qualcosa
4. Op: tu devi dire una cosa
5. M2: s[ì
6. Op: [tu invece?
7. **F1:** devo dire una cosa
8. Op: devi dire una cosa
9. F1: ((annuisce))
10. Op: e tu?
11. F3: devo dire una cosa
12. Op: devi dire una cosa
13. F3: in questa [classe
14. Op: [cioè siete in t- anche te devi dirmi una cosa ((non si vede con chi parla)) ho capito (.) s di solito si alza la mano perché si vuole dire una cosa?
15. M2: sì
16. F3: sì
17. Op: ma una cosa a prescindere?
18. M2: sì
19. (.)
20. Op: una cosa a prescindere (.) ma una cosa che ha a che fare con il suo rac[conto,
21. F3: [sì
22. F1: [sì
23. M2: [no io ti devo dire più che altro un’altra cosa
24. Op: una cosa a prescindere
25. M2: eh
26. Op: eh invece tu una cosa che: ha a che fare col suo racconto?
27. F3: e: diciamo che è: un mio racconto che è un po’ simile al suo
28. Op: e in che cosa: è simile?
29. F3: sul giocattolo
30. (.)
31. Op: perché anche tu hai la mamma che ti: ci gioca?
32. F3: no
33. Op: e quindi?
34. F3: sul giocattolo: che anch’io avevo una macchinina telecomandata,
35. Op: ah sì?
36. F3: sì e che una volta ce l’avevo quando ero più piccola,

**Following the interruptions**

Gramsci (5A, second meeting)

1. Op: e e che cosa ricordi di questa fotografia?
2. F7: che era il matrimonio di mia madre
3. Op: il matrimonio di mia mamma
4. M2: **con tuo pa[dre?**
5. Op: [che si è
6. F7: con mio zio
7. Op: che si è sposata con tuo zio
8. F7: sìhh
9. M2: **quindi [con suo fratello con suo fratello**
10. Op: [questa cosa spiegacela bene perché noi siamo abituati in maniera diversa non la capiamo bene
11. Alcuni: ((commentano))
12. Ins2: s[h::
13. F7: [mia mamma si è sposata con mio zio ma mio zio che sarebbe il fratello di mio padre ha preso il posto di mio padre
14. M?: [**perché è morto?**
15. Op: [perché e: [cos’era suc-?
16. F7: [perché lui non poteva venire al matrimonio
17. Op: ok
18. F7: perché non poteva pagare il viaggio

Duca d’Aosta (4D, third meeting)

1. Op: dai sentiamo [co-
2. F4: [**posso dire una cosa?**
3. Op: **sì va [bene**
4. F4: [io ho e: ventuno cugini e ho cinque zie, e due zii
5. Op: sì ma tutti in una casa?
6. F4: ((annuisce))
7. Op: tu- cioè gli zii abitano [nella stessa casa
8. F4: [sì a volte vengono a trovarci,
9. Op: ah
10. F4: e siamo tutti
11. Op: ah
12. M1: ci sono sette bambini
13. ?: sette!
14. ?: (??)
15. M1: **ci sono sette bambini in quella casa**
16. Op: **in quale casa scusa?**
17. M1: in casa di mio nonno
18. Op: in casa di tuo nonno ci sono sette bambini
19. M1: sì
20. Op: e sono tutti tuoi:
21. M1: ci sono anche i miei i miei cugini e anche le sorelle di mia madre,
22. Op: sì
23. M1: e anche (.) e: le cugine di mia madre
24. ?: (??)
25. Op: ho capito e e e questo in Bangladesh però? [o qui?
26. M1: [sì
27. ?: in Bang[ladesh
28. M5: [ma non ho capito
29. M1: (??) paese
30. Op: cit- città
31. M1: (??)
32. Op: ah beh paese è una città piccola
33. M1: (??)
34. **M5:** **ma voglio dire tu che hai sette cioè ci sono sette bambini, e: voglio dire sette bambini ma sono tuoi cugini o: sono cugini o parenti?**
35. M1: non lo so come si dice [in italiano
36. M5: [no allora hai sette cugini perché hai detto sette bambini mi sembrava che foss[ero
37. M1: [(??) non so come si dice in italiano
38. F5: dillo in bangladese e poi: (??)
39. M12: dillo a M4
40. M1: io ce l’ho mia mamma che ha un papà della sua ma- papà di mia mamma
41. Op: eh
42. M1: e: ha delle sorelle, ha due ha una sorella che là ci sono tre bambini, e un’altra non lo so (??)
43. Op: **ah sono cugini sì**
44. M1: sì